

**TERMOS STALOWY
THERMOBEHÄLTER
THERMOS STAINLESS STEEL****1. OPIS**

Termos przeznaczony jest do transportu gorących bądź zimnych produktów. Izolację termiczną zapewnia pianka znajdująca się pomiędzy ściankami termosu wykonanymi ze stali nierdzewnej.

Przed pierwszym użyciem należy:

- umyć termos gorącą wodą wraz z łagodnym środkiem myjącym - nieszkodliwym dla zdrowia (roztwór wody z płynem do mycia naczyń);
- do czyszczenia należy użyć miękkiej gąbki;
- wypłukać czystą wodą i wytrzeć do sucha miękką szmatką.

2. PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Aby uzyskać najlepsze właściwości termiczne należy:

2.1. Dla gorących produktów rozgrzać termos

W celu rozgrzania termosu należy nalać gorącej wody do wysokości około 5 cm, zamknąć i pozostawić termos zamknięty przez około 5 minut. Po upływie tego czasu opróżnić termos z wody i napełnić produktem.

2.2. Dla zimnych produktów schłodzić termos

W celu schłodzenia termosu należy nalać zimnej wody do wysokości około 5 cm (można dodać kostki lodu), zamknąć i pozostawić przez około 5 minut. Po upływie tego czasu opróżnić termos z wody i napełnić produktem.

Należy pamiętać, aby przy wypełnieniu termosów pozostawić wolną przestrzeń.

Uwaga: Pominięcie punktu 2 nie gwarantuje uzyskania optymalnych warunków dla przechowywanego produktu.

Przed otwarciem termosu należy wcisnąć zawór odpowietrzający w pokrywie termosu w celu wyrównania ciśnień pomiędzy termosem a otoczeniem.

3. KONSERWACJA

Konserwacja polega na dokładnym umyciu całego pojemnika po każdym użyciu. W tym celu należy użyć miękkiej szmatki i łagodnego detergentu (np. płyn do mycia naczyń) a następnie wypłukać i wytrzeć do sucha. Nie należy stosować ściernych i żrących środków czyszczących.

Termos należy przechowywać otwarty w suchym miejscu.

4. TRANSPORT

Termos należy przenosić za pomocą uchwytów znajdujących się po bokach. Uchwyt znajdujący się na pokrywie służy **tylko i wyłącznie** do przenoszenia pokrywy. Pokrywa w trakcie transportu musi być zabezpieczona klamrami.

1. BESCHREIBUNG

Die Thermoskanne ist für den Transport von heißen oder kalten Produkten bestimmt.

Die Wärmeisolierung wird durch Schaumstoff zwischen den Wänden der Thermoskanne aus Edelstahl gewährleistet.

Vor dem ersten Gebrauch ist Folgendes zu beachten:

- Waschen Sie die Thermoskanne mit heißem Wasser und einem milden, gesundheitlich unbedenklichen Reinigungsmittel (Wasserlösung mit Spülmittel).
- Verwenden Sie zum Reinigen einen weichen Schwamm.
- Spülen Sie die Thermoskanne mit klarem Wasser aus und wischen Sie sie mit einem weichen Tuch trocken.

2. VORBEREITUNG AUF DIE ARBEIT

Um die besten thermischen Eigenschaften zu erzielen, sollten Sie:

2.1. Für heiße Produkte die Thermoskanne vorwärmen.

Um die Thermoskanne aufzuwärmen, füllen Sie sie bis zu einer Höhe von ca. 5 cm mit heißem Wasser, verschließen Sie sie und lassen Sie sie etwa 5 Minuten lang geschlossen stehen. Nach Ablauf dieser Zeit leeren Sie die Thermoskanne und füllen Sie sie mit dem Produkt.

2.2. Für kalte Produkte die Thermoskanne kühlen.

Um die Thermoskanne zu kühlen, füllen Sie sie bis zu einer Höhe von etwa 5 cm mit kaltem Wasser (Sie können Eiswürfel hinzufügen), verschließen Sie sie und lassen Sie sie etwa 5 Minuten lang stehen. Nach Ablauf dieser Zeit leeren Sie die Thermoskanne und füllen Sie sie mit dem Produkt.

Denken Sie daran, beim Befüllen der Thermoskannen etwas Platz zu lassen.

Hinweis: Das Überspringen von Punkt 2 garantiert keine optimalen Bedingungen für das gelagerte Produkt.

Vor dem Öffnen der Thermoskanne muss das Entlüftungsventil im Deckel der Thermoskanne gedrückt werden, um den Druckausgleich zwischen der Thermoskanne und der Umgebung herzustellen.

3. WARTUNG

Die Pflege besteht darin, den gesamten Behälter nach jedem Gebrauch gründlich zu reinigen. Verwenden Sie dazu ein weiches Tuch und ein mildes Reinigungsmittel (z. B. Spülmittel), spülen Sie ihn anschließend aus und wischen Sie ihn trocken. Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel. Bewahren Sie die Thermoskanne offen an einem trockenen Ort auf..

4. TRANSPORT

Die Thermoskanne sollte an den seitlichen Griffen getragen werden. Der Griff am Deckel dient ausschließlich zum Tragen des Deckels. Der Deckel muss während des Transports mit Klammern gesichert werden.

1. DESCRIPTION

The thermos is designed for transporting hot or cold products.

Thermal insulation is provided by foam between the stainless steel walls of the thermos.

Before first use, you should:

- Wash the thermos with hot water and a mild cleaning agent that is harmless to health (a solution of water and dishwashing liquid).
- Use a soft sponge for cleaning.
- Rinse with clean water and wipe dry with a soft cloth.

2. PREPARING FOR WORK

To achieve the best thermal properties, you should:

2.1. For hot products, warm up the thermos.

To warm up the thermos, pour hot water to a height of about 5 cm, close it, and leave it closed for about 5 minutes. After this time, empty the thermos of water and fill it with the product.

2.2. For cold products, cool the thermos

To cool the thermos, pour cold water to a height of about 5 cm (you can add ice cubes), close it, and leave it for about 5 minutes. After this time, empty the thermos of water and fill it with the product.

Remember to leave some space when filling thermoses.

Note: Omitting step 2 does not guarantee optimal conditions for the stored product.

Before opening the thermos, press the vent valve in the thermos lid to equalize the pressure between the thermos and the environment.

3. MAINTENANCE

Maintenance consists of thoroughly washing the entire container after each use. To do this, use a soft cloth and mild detergent (e.g., dishwashing liquid), then rinse and wipe dry. Do not use abrasive or corrosive cleaning agents.

Store the thermos open in a dry place.

4. TRANSPORTATION

The thermos should be carried using the handles on the sides. The handle on the lid is only for carrying the lid. The lid must be secured with clips during transport.



Stalgast Sp. z o.o.
ul. Ostrobramska 75C, lokal 6.02,
04-175 Warszawa
tel.: 22 517 15 75 fax: 22 517 15 77
www.stalgast.com email: stalgast**@stalga**st**.com**

• DE •
STALGAST GmbH
Mary-Somerville-Str. 6,
28359 Bremen;
Tel.: +49 421 9898066-1
stalgast**@stalga**st**.de**
www.stalgast**.de**

• EN •
Tel.: +48 22 509 30 77
export@stalgast**.com**
www.stalgast**.eu**

• FR •
Tel.: +48 22 509 30 55
export@stalgast**.com**
www.stalgast**.eu**
• ES •
Tel.: +48 22 509 30 55
info@stalgast**.es**
www.stalgast**.es**